

Honoré Vraiment

Paroles et Musique : Claude Noah

Matondi mingi mpo na likebi na bino.

Omoni, nazali na mbula na yo mbala misato, soki nazali kotanga malam.

Okokoka kondima mabunga na ngai nyonso?

Mpe mwasi na ngai ya kitoko mpe kitoko, oyo oyebi te,

Nakoki kokanisa te ete nakoteka ye mpo na likambo moko elongo na yo.

Eloko oyo mbala mosusu oyebi te

Andimi ngai ndenge nazali, mpe yango ezali likambo moko te,

Nalingaka ndenge oyo azali kotala ngai,

Lokola mokolo ya liboso,

nasepelaka mingi na nsango na ye ya elengi, . Alobi nazali mwa lokola vinyo ya kala, .

Soki nazali kokoma mokolo, nakomaka bonzambe mingi!

Bongo omoni, nazali mwa liboso ya ngonga,

Na calendrier ya ba romances ya koyengayenga,

Nazali elenge mbwa ya zamba te, kaka mbwa ya kala,

Kolala na moi, mpe yango ebongi na ngai mpenza!

Enthousiasme na yo ezali kitoko ndenge ekoki kozala,

Mais na préférer routine na ngai na ba éruptions na yo ya fou.

Merci pour l'attention que tu me portes

Vois-tu, j'ai 3 fois ton âge

si je compte bien

Tous mes défauts sauras-tu les accepter

Et ma charmante et belle femme

que tu ne connais pas

Je ne me vois pas la trahir

pour une histoire avec toi

À ton avis, je suis quoi, un grand séducteur ?

Ou juste un vieux sage qui a perdu son cœur ?

J'ai déjà la sagesse, j'ai pas besoin d'un drame,

Je préfère la paix à de vaines flammèches de flammes.

Alors merci, mais je préfère mon café,

Avec ma douce moitié, qui sait me réchauffer.

Et si un jour tu croises ma belle dans la rue,

Sache que je suis là, fier comme un fou, pas déçu,

Elle a le charme, la grâce, et un rire envoûtant,

Honoré Vraiment

Paroles et Musique : Claude Noah

Je suis juste un vieux clown, mais avec du panache, c'est certain.
Alors au revoir, petite, je te souhaite du bonheur,
Mais pour l'instant, je reste le roi de mon cœur.

Matondi mingi mpo na likebi na bino.

Omoni, nazali na mbula na yo mbala misato, soki nazali kotanga
malamu.

Okokoka kondima mabunga na ngai nyonso?

Mpe mwasi na ngai ya kitoko mpe kitoko, oyo oyebi te,

Nakoki kokanisa te ete nakoteka ye mpo na likambo moko elongo na yo

Alors cheers à toi, à ta jeunesse flamboyante,

Je vais continuer à vivre ma vie de façon charmante,

Et si un jour l'envie te prend de revenir,

Souviens-toi de ce vieux sage, et de son doux sourire.